

Inhalt

Abkürzungsverzeichnis	7
Vorwort	15
Galen, De simplicium med. temp. ac fac.	15
Die arabischen Handschriften	24
Die Geschichte der Übersetzungen	28
Humains Version (Gal. SM B)	32
Al-Bitrîqs Version (Gal. SM A)	35
Charakteristika der beiden Übersetzungen	41
Die <u>X</u> . Maqāla	48
Andere, zum Vergleich herangezogene Texte	51
Die Aphorismen des Hippokrates	52
Humains Version (Hp. Aph. B)	52
Al-Bitrîqs Version (Hp. Aph. A)	53
Die Materia medica des Dioskurides	55
Ergebnisse	59
Griechisch-Arabisches Wörterbuch	65
Arabischer Index	801